



и хотите разобраться, почему эти странные филологи утверждают, что создатель славянской письменности Кирилл изобрел глаголицу, а не кириллицу. Зайдя на портал и щелкнув по рубрике «Кирилл и Мефодий, создание славянской письменности», вы найдете подборку аннотированных ссылок на сетевые публикации, посвященные кирилло-мефодиевскому наследию. Просмотрев аннотации, легко выяснить, в каких статьях можно прочитать про историю кирилло-мефодиевской миссии, в каких — про древнейшие старославянские памятники, а в каких — про то, какой именно алфавит изобрел Кирилл. Кроме того, аннотации помогут понять, насколько сложными эти статьи будут для восприятия. Ведь не каждому захочется для удовлетворения любопытства продирааться сквозь текст монографии, адресованной профессионалам. Допустим, вы студент, готовящийся к зачету или собирающий материал для курсовой. По тем же ссылкам вы найдете и популярные статьи, и справочники, и словари, и публикации источников, и другие материалы, разбросанные по сайтам академических институтов. Самостоятельно найти такие материалы бывает непросто, поскольку ученые не имеют обыкновения рекламировать свои публикации. Человеку со стороны приходится тратить массу усилий, чтобы найти нужную информацию на сайтах академических учреждений. Допустим, вы любитель православного богослужения и вам хочется разобраться в спорах о том, надо ли переводить богослужение с церковнославянского языка на русский или нет. По ссылкам вы найдете публикации как сторонников переводов, так и их противников. Кроме того, будет возможность почитать про историю упрощения текста богослужебных книг, про споры о языке богослужения в XIX и XX веках.

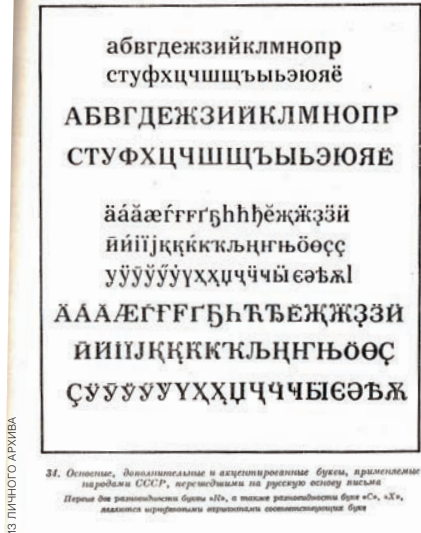
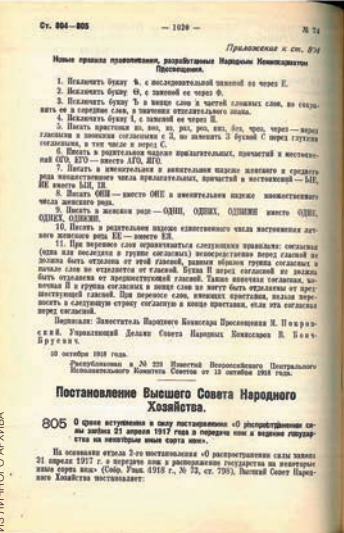
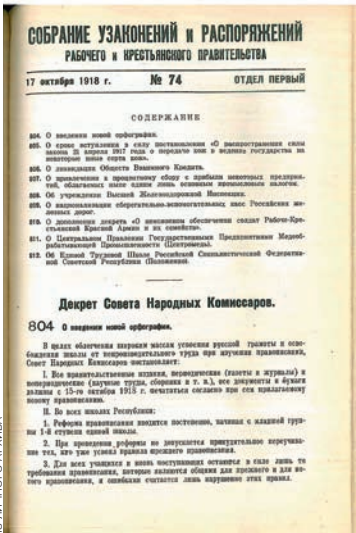
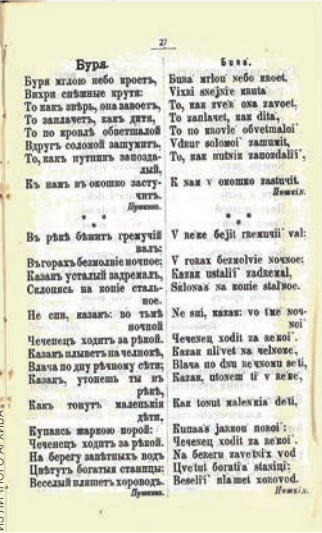
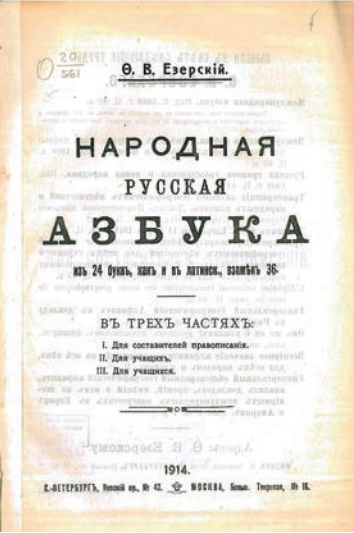
Патриарх Московский и Всея Руси Кирилл на церемонии вручения Патриаршей литературной премии имени святых равноапостольных Кирилла и Мефодия за 2017 год в рамках презентации первого тома "Большого словаря церковнославянского языка Нового времени" в Храме Христа Спасителя.

Допустим, вы филолог, занимающийся церковнославянскими текстами различных эпох. Популярные материалы вам едва ли будут интересны, а вот публикации источников, справочники и статьи, на которые можно попасть по ссылкам, будут полезны и вам. Тем более что на портале будет размещена электронная версия «Большого словаря церковнославянского языка Нового времени», имеющая по сравнению с бумажным вариантом ряд преимуществ. Например, можно будет посмотреть, какие церковнославянские слова соответствуют тому или иному греческому слову, отсортировать словосочетания и т. д.

Общее пространство

Нам казалось очень важным создать ресурс, целевой аудиторией которого будут как профессионалы, так и обычные пользователи научно-популярных ресурсов. В идеале (не факт, что он будет достигнут) хочется видеть площадку, где профессионалы учатся говорить с широкой аудиторией, а дилетанты, читая адресованные им популярные тексты или слушая лекции, могут посмотреть статьи и публикации, адресованные профессионалам. Такое сочетание популяризации и науки позволило бы уменьшить разрыв между этими видами деятельности. Создание информационного пространства, привлекающего как для ученых, так и для любопытствующих дилетантов, требует решения задач, которые ученые решать не привыкли. Например, дизайн портала. Когда на первом этапе работы мы думали о том, каким он должен быть, у нас получились исключительно отрицательные определения. Мы легко могли сформулировать, каким он не должен быть (не должен быть сухим и академичным, не должен быть слащаво-конфессиональным и т. д.). Ведь наша задача — создать комфортную информационную среду, органичную как для исследователей, которых будут раздражать дизайнерские излишества, так и для широкой публики, которую отпугивает академическая сухость. В итоге был избран минималистический дизайн, где хорошо прочитывается смысловая структура, а основным элементом, создающим визуальный образ, оказываются буквы. Логотип портала — пиксельная буква юс малый (первая буква слова «язык») — напоминает бойницу в кирпичной стене. При этом все эти ассоциации не дают на зрителя, а существуют в качестве почти что неосознаваемого фона. Мы, создатели портала, принадлежим к научному сообществу, поэтому мы неплохо представляем, какие темы следует осветить в лекционных курсах и кого пригласить в качестве лекторов. Но для нас является проблемой внешняя организация лекций, переход от академического формата к популярному. Ведь люди, как правило, слушают подобные записи в фоновом режиме, делая еще что-то, а не сидят с блоком в руках. А это значит, что лекция не должна быть длинной (по нашей просьбе длинные сюжеты лекторы разбивали на несколько более коротких). В начале 2019 года портал «Церковнославянский язык сегодня» появится в сети по адресу <http://цсл.ruslang.ru/>, а затем в течение года он будет наполняться содержанием.

АЛЕКСАНДР КРАВЕЦКИЙ,
АЛЕКСАНДРА ПЛЕТНЕВА



В начале XX века предлагались различные варианты орфографической реформы. Вот как выглядели бы известные стихи Пушкина, если бы был принят один из наиболее радикальных проектов орфографической реформы

Проект орфографической реформы был подготовлен Временным правительством, но провести в жизнь его смогли только большевики

На основе кириллического алфавита в России, а затем и в СССР создавались алфавиты для бесписьменных народов, для чего приходилось добавлять новые графические знаки